



Politische Gemeinde Arbon

# Verordnung zum Gebührentarif der Stadt Arbon

vom 8. August 2016, revidiert am  
4. Dezember 2017, 5. November 2018,  
16. November 2020, 6. Dezember 2021,  
21. November 2022 und 8. Januar 2024



## Inhaltsverzeichnis

Seite

### I. Allgemeine Verwaltung

10	Auskünfte, Beglaubigungen, Bestätigungen	5
11	Drucksachen, Fotokopien	5
12	Entscheide, Bewilligungen, Genehmigungen	5
13	Zustellgebühr	5
14	Mitwirkung an freiwilliger Versteigerung	6
15	Amtliche Wohnungsabnahmen	6
16	Mahngebühren	6
17	Verzugszinsen, Betreuungskosten	6

### II. Einwohnerdienste, Bürgerrecht, Bestattungen

20	Allgemeines	7
21	Schweizer	7
22	Ausländer	8
23	Einbürgerungen	9
24	Friedhof und Bestattungswesen	10

### III. Feuerschutz, Zivilschutz, Militär

30	Feuerschutz, Ölwehr	13
31	Zivilschutz	15
32	Militär – ALST Truppenunterkunft	15

### IV. Gesundheit

40	Lebensmittelpolizei	16
41	Krankenkassenzuweisung	17

### V. Steuern

50	Steuerrechtliche Ausweise	17
----	---------------------------	----

### VI. Hundewesen

60	Hundesteuern	17
----	--------------	----

## **VII. Städtische Freizeitanlagen und Liegenschaften**

---

70	Schwimm- und Strandbad	17
71	Camping	20
72	Seeparksaal	21
73	Hafen	26
74	Sportplätze	28
75	Schloss	30
76	Glöggli-Stube	31
77	Tälisberg Schützenstube	31
78	Kappeli	31

## **VIII. Nutzung im öffentlichen Raum**

---

80	Sicherheit und Ordnung	32
81	Märkte	37
82	Werkleitungen	37
83	Öffentliche Aufgaben im Elektrizitätsbereich	38

## **IX. Abfallbeseitigung**

---

90	Feuerpolizeiliche Bewilligungen	38
91	Abfallbeseitigung	38

## **X. Diverses**

---

100	Übergangsbestimmungen	39
101	Inkrafttreten	40
102	Revisionen	40

## I. Allgemeine Verwaltung

### 10 Auskünfte, Beglaubigungen, Bestätigungen

10.1	Auskünfte:	
10.11	mündlich	unentgeltlich
10.12	schriftlich, bis maximal	Fr. 50
10.13	Auskünfte oder Abklärungen, die einen ausserordentlichen Aufwand erfordern, pro Stunde	Fr. 100
10.2	Beglaubigungen	
10.21	bis 2 Unterschriften auf derselben Urkunde	Fr. 30
10.22	jede weitere Unterschrift	Fr. 10
10.23	einer Fotokopie	Fr. 10
10.24	jede weitere Fotokopie	Fr. 5

### 11 Drucksachen, Fotokopien

11.1	Fotokopien	
11.11	schwarz/weiss / Stück	Fr. 10
11.12	Farbig / Stück	Fr. 20
11.2	Reglemente der Stadt	unentgeltlich
11.3	Vereinsliste	unentgeltlich
11.4	Jahresberichte / -rechnungen, Voranschläge	unentgeltlich
11.5	Neuzuzügerdokumentation	unentgeltlich

### 12 Entscheide, Bewilligungen, Genehmigungen

12.1	Soweit keine besonderen Vorschriften gelten, je nach Zeitaufwand und Bedeutung pro Stunde	Fr. 100
12.2	Soweit keine besonderen Vorschriften gelten, je nach Zeitaufwand und Bedeutung pro Stunde	

### 13 Zustellgebühr

13.1	Bei Aushändigen eines Briefes, welcher als eingeschriebene Postsendung nicht angenommen wurde, je nach Zeitaufwand	Fr. 10 bis Fr. 50
------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------

## 14 Mitwirkung an freiwilliger Versteigerung

14.1	Je nach Aufwand pro Stunde	Fr. 100
------	----------------------------	---------

## 15 Amtliche Wohnungsabnahmen

15.1	Wohnungen		
15.11	Grundgebühr	inkl. Hin- und Rückfahrt	Fr. 80
15.12	1-Zimmer-Wohnung	plus Grundgebühr	Fr. 60
15.13	2-Zimmer-Wohnung	plus Grundgebühr	Fr. 80
15.14	3-Zimmer-Wohnung	plus Grundgebühr	Fr. 100
15.15	4-Zimmer-Wohnung	plus Grundgebühr	Fr. 120
15.16	zusätzlich für jeden weiteren Raum oder Nebenraum		Fr. 30
15.2	Einfamilienhäuser		
15.21	Grundgebühr	inkl. Hin- und Rückfahrt	Fr. 80
15.22	mit 5 Zimmern	plus Grundgebühr	Fr. 180
15.23	mit 6 Zimmern	plus Grundgebühr	Fr. 200
15.24	mit 7 Zimmern	plus Grundgebühr	Fr. 220
15.25	zusätzlich für jeden weiteren Raum oder Nebenraum		Fr. 30

Allenfalls weitere Dienstleistungen werden nach Aufwand zusätzlich verrechnet.

## 16 Mahngebühren

16.1	Kontoauszug (Erste Mahnung)	unentgeltlich
16.2	Zweite und folgende Mahnung, je	Fr. 20

## 17 Verzugszinsen, Betriebskosten

17.1	Ab Verfalldatum der Rechnung	5 %
17.2	Löschung Eintrag Betriebsregister (Aufwand Stadt)	Fr. 50

## II. Allgemeine Verwaltung

### 20 Allgemeines

20.1	Wohnsitzausweis	Fr. 15
20.2	Wohnsitzausweis für jedes weitere Familienmitglied (wenn gemeinsam beantragt)	Fr. 5
20.3	Handlungsfähigkeitszeugnis	Fr. 15
20.4	Lebensbescheinigung (ausg. Personen im Rentenalter sowie IV-Rentner)	Fr. 5
20.5	Bestätigung der Personalien für Lernausweis	Fr. 15
20.6	Adressauskünfte, schriftlich (inklusive Rechnung und Porto)	Fr. 20
20.7	Portokosten pro Brief (Einschreiben/A-Post Plus)	effektive Portokosten
20.8	Versand mit Rechnung inkl. Porto (ausgenommen Ziff. 20.7)	Fr. 10
20.9	Mutationsmeldungen an legitimierte Dritte	
20.91	Arbeitsaufwand pro Stunde	Fr. 100
20.92	Bedruckte Etiketten, pro 1000 Stück	Fr. 30
20.93	Kontrollliste	Fr. 10
20.94	Jahrespauschale für Versand Mutationsmeldungen	
20.941	Bis 100 / Jahr	unentgeltlich
20.942	Ab 100 / Jahr	Fr. 100
20.943	Ab 500 / Jahr	Fr. 500

### 21 Schweizer

21.1	Abklärungen zur Anmeldung eines Wochenaufenthalts	Fr. 30
21.12	Aufforderung zur Verlängerung und Wiederregistrierung des Heimatausweises	Fr. 20

21.2	Ausstellen einer Identitätskarte	
21.21	Erwachsene	Fr. 65
21.22	Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre	Fr. 30

21.3	Bestellung Identitätskarte Auslandschweizer	Fr. 20
------	---------------------------------------------	--------

## **22 Ausländer**

22.1	Besuchsaufenthalt / Verpflichtungserklärung	Fr. 30
------	---------------------------------------------	--------

22.2	Gesuch betreffend Einreise zum Studienaufenthalt	Fr. 10
------	--------------------------------------------------	--------

22.3	Geburtsmeldung Ausländer	Fr. 10
------	--------------------------	--------

22.4	Gesuch um Aufrechterhaltung der	
22.41	Niederlassungsbewilligung C	Fr. 20
22.42	für jedes weitere Familienmitglied	Fr. 5

22.5	Gesuch um Einreise mit selbständigem Erwerb (EU/EFTA-Staaten)	
22.51	Grundgebühr	Fr. 40
22.52	für jedes weitere Familienmitglied	Fr. 5

22.6	Gesuch um Einreise mit unselbständigem Erwerb	
22.61	Grundgebühr	Fr. 20
22.62	für jedes weitere Familienmitglied	Fr. 5

22.7	Gesuch um erwerblose Wohnsitznahme (EU/EFTA- Staatsangehörige)	
22.71	Grundgebühr	Fr. 40
22.72	für jedes weitere Familienmitglied	Fr. 5

22.8	Gesuch um Familiennachzug	
22.81	Grundgebühr	Fr. 40
22.82	für jedes weitere Familienmitglied	Fr. 10

22.9	Gesuch um Umwandlung L in B- oder B in C- Bewilligung	
22.91	Grundgebühr	Fr. 10
22.92	für jedes weitere Familienmitglied	Fr. 5

22.10	Gesuch um Verbleib beim Lebenspartner (EU/EFTA- Staatsangehörige)	Fr. 20
-------	----------------------------------------------------------------------	--------

22.11	Gesuch um Verlängerung und Duplikat	
22.111	Grundgebühr	Fr. 10
22.112	für jedes weitere Familienmitglied	Fr. 5
22.12	Gesuch um Vorbereitung zur Heirat	Fr. 40
22.13	Namens- / Personalienänderung	
22.131	Grundgebühr	Fr. 10
22.132	für jedes weitere Familienmitglied	Fr. 5
22.14	Verwaltungsaufwand bei Nichtabholung des Ausländerausweises; zweite und folgende Mahnung	Fr. 20
22.15	Zuzug aus der ganzen Schweiz	
22.151	Grundgebühr	Fr. 10
22.152	für jedes weitere Familienmitglied	Fr. 5
22.16	Adressänderung innerhalb der Gemeinde	
22.161	Grundgebühr	Fr. 10
22.162	für jedes weitere Familienmitglied	Fr. 5

### **23 Einbürgerung**

23.1	Ausländer, Familie	Fr. 2'000
23.2	Ausländer; Einzelperson oder Alleinerziehende mit ihren Kindern bis zum 20. Altersjahr	Fr. 1'500
23.3	Ausländer; Jugendliche zwischen dem 15. und 20. Altersjahr, die alleine das Einbürgerungsgesuch stellen	Fr. 750
23.4	Schweizer; Familie	Fr. 800
23.5	Schweizer; Einzelpersonen	Fr. 500
23.6	Schweizer; Jugendliche zwischen dem 15. und 20. Altersjahr, die alleine das Einbürgerungsgesuch stellen	Fr. 250

23.7	Rückzug, Abschreibung, Ablehnung Wird das Gesuch vor Behandlung der Einbürgerungskommission durch den Gesuchsteller zurückgezogen, wird die bei der Einreichung des Gesuches geleistete Gebühr, unter Abzug von Fr. 300, zurückerstattet.	Fr. 300  Rück- erstattung
23.8	Wird das Gesuch nach Behandlung der Einbürgerungskommission abgeschrieben oder abgelehnt, verfällt die bei der Einreichung des Gesuches geleistete Gebühr.	keine Rück- erstattungen
23.9	Barauslagen (Art. 22 Abs. 1)	
23.91	Informationsmaterial und Aufwendungen zur Erlangung der in Art. 8 und 9 Einbürgerungsreglement verlangten Kenntnisse	nach Aufwand
23.92	weitere, auf Entscheid der Einbürgerungskommission	nach Aufwand

## 24 Friedhof und Bestattungswesen

24.1	Dienste bei Verstorbenen	
24.11	Leichenschau durch den Arzt	Fr. 50
24.12	Waschen und Ankleiden inkl. Bestattungshemd	Fr. 140
24.13	Bergungsbahre, Einsatz und Reinigung	Fr. 80
24.2	Amtliche Todesanzeige	
24.21	felix	Fr. 40 <sup>1</sup>
24.22	Thurgauer Zeitung	Fr. 70 <sup>1</sup>
24.3	Gemeindesarg für Einwohner von Arbon, Roggwil TG, Berg SG und Arboner-Bürgerinnen und Bürger	Fr. 430 <sup>1</sup>
24.4	Gemeindesarg für auswärts wohnhafte Personen	Fr. 530
24.5	Grabkreuz inkl. Beschriftung	Fr. 150 <sup>1</sup>
24.6	Einsargen und Transporte	
24.61	Grundtaxe innerhalb der Gemeinde	Fr. 175
24.62	Einsargen pro Einsatzkraft	Fr. 69
24.63	Arbon – St. Gallen	Fr. 206
24.64	Münsterlingen – Arbon	Fr. 250
24.65	Grundtaxe für andere Auswärtstransporte	Fr. 121
24.66	Distanztaxe für Auswärtstransporte pro km	Fr. 2.70
24.67	Abholen der Urne in St. Gallen	Fr. 49

24.68	Nachtzuschlag von 19.00 – 06.00 Uhr Samstag ab 12.00 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen	100 %
24.69	Maximalbetrag der Gemeinde an Pos. 24.8	Fr. 313 <sup>1</sup>
24.7	Aufbewahrungshalle; Benützung inkl. Kühlzelle (für auswärts wohnhafte Personen)	Fr. 130
24.8	Friedhofskappelle Benützung (für auswärts wohnhafte Personen)	Fr. 165
24.9	Kremation (Tarif Feuerbestattungsverein St. Gallen)	Fr. 540 <sup>1</sup>
24.10	Erdbestattungsgrab öffnen und zudecken	Fr. 572 <sup>1</sup>
24.11	Abdankungen, Beisetzungen	
24.111	Kurze Abdankungsrede durch Bestattungsperson	Fr. 150 <sup>1</sup>
24.112	Urnenbeisetzung / öffnen, beisetzen, zudecken	Fr. 130 <sup>1</sup>
24.12	Urnengedenk-Wandplatte "Urnenwand"	
24.121	Grundtarif Sandsteinplatte unbeschriftet	Fr. 1'500
24.122	Gemeinschaftsbepflanzung obligatorisch, für die gesamte Liegedauer	Fr. 1'600
24.123	Beschriftung durch Bildhauer / pro Buchstabe	Fr. 20
<p>Betrifft Leistungen, die zum Begriff "schickliche Bestattung" gehören. Hierfür können für Einwohner der Gemeinde Arbon alle mit <sup>1</sup> gekennzeichneten Positionen zulasten der Politischen Gemeinde Arbon verrechnet werden. In Härtefällen werden weitere Bestattungskosten übernommen.</p>		
24.13	Schriftstein im "Rondo" unbeschriftet	
24.131	Grundtarif für Mitnutzung Schriftstein; unbeschriftet	Fr. 500
24.132	Gemeinschaftsbepflanzung obligatorisch für die gesamte Liegedauer	Fr. 1'000
24.133	Beschriftung durch Bildhauer / pro Buchstabe	Fr. 20
24.14	Urnen-Grabfeld im "Insieme" unbeschriftet	
24.141	Grundtarif konische Sandsteinplatte, unbeschriftet	Fr. 1'500
24.142	Gemeinschaftsbepflanzung obligatorisch für die gesamte Liegedauer	Fr. 1'000
24.143	Beschriftung durch Bildhauer / pro Buchstabe	Fr. 20

24.15	Urnenhalle	
24.151	kleine Nische	(ohne Schrift + Platte) Fr. 400
24.152	grosse Nische	(ohne Schrift + Platte) Fr. 800
24.153	Familiennische	(ohne Schrift + Platte) Fr. 1'500
24.16	Zuschlag für Bestattungen von auswärts Wohnhaften (Zahlung im Voraus, gilt auch für Schriftsteine, Urnenwandanlagen; Tarife Pos. 24.1 – 24.16 sind zusätzlich anzuwenden)	
24.161	Erdbestattungsgrab	Fr. 2'000
24.162	Urnengrab	Fr. 1'500
24.163	Urnenbeisetzungen in bestehende Grabstellen	Fr. 500
24.164	Urnengedenkwand-Platte, Schriftstein „Rondo“, Urnen-Grabfeld "Insieme"	Fr. 500
24.17	Personen, die früher während mindestens 20 Jahren in Arbon ihren gesetzlichen Wohnsitz hatten und Ortsbürgern der politischen Gemeinde Arbon, werden die Gebühren gemäss Pos. 24.16 erlassen.	unentgeltlich
24.18	Grabunterhaltsfonds für 20 Jahre	
24.181	Urnengrab Liegeplatte	Fr. 4'725
24.182	Verrechnungsansatz Liegeplatte pro Jahr	Fr. 212
24.183	Urnengrab Stehstein	Fr. 5'250
24.184	Verrechnungsansatz Stehstein pro Jahr	Fr. 239
24.185	Erdbestattungsgrab	Fr. 5'775
24.186	Verrechnungsansatz Erdbestattungsgrab pro Jahr	Fr. 261
24.19	Administrativaufwand / Auswärtige Todesfälle	Fr. 80
24.20	Rückerstattung von auswärtigen Kosten Maximalbetrag der Gemeinde nur einfachstes Sargmodell der auswärtigen Gemeinde nur Transportkosten wie sie in Arbon entstanden wären nur Positionen mit der Kennzeichnung <sup>1</sup> keine höhere, einzelne Rückerstattung als Position <sup>1</sup>	Fr. 1'500 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Betrifft Leistungen, die zum Begriff "schickliche Bestattung" gehören. Hierfür können für Einwohner der Gemeinde Arbon alle mit <sup>1</sup> gekennzeichneten Positionen zu Lasten der Politischen Gemeinde Arbon verrechnet werden. In Härtefällen werden weitere Bestattungskosten übernommen.

### III. Feuerschutz, Zivilschutz, Militär

#### 30 Feuerwehr

30.1	Personalkosten		
30.11	Einsatz, Retablierung und Dienstleistungen je Person und Stunde		Fr. 65
30.12	Einsatz Verkehrsdienst je Person und Stunde		Fr. 40
30.13	Allgemeiner Stundenansatz je Person und Stunde, wenn die Dienstleistung auch von einem Unternehmen der Privatwirtschaft geleistet werden könnte.		Fr. 90
30.14	Verpflegung bei einer Einsatzdauer von wenigstens 3 Stunden, je Person (Mahlzeit inkl. Getränk)		Fr. 20
30.15	Verpflegung nach jeweils weiteren 4 Einsatzstunden, je Person (Mahlzeit inkl. Getränk)		Fr. 20
30.2	Fahrzeugkosten		
		Grundgebühr , Erste Einsatz- stunde	Kosten, jede weitere Einsatz- stunde
30.21	Schweres Feuerwehrfahrzeug (ab 3.5 t)	Fr. 200	Fr. 100
30.22	Autodrehleiter / Hubretter / Tanklöschfahrzeug	Fr. 400	Fr. 200
30.23	Kleinfahrzeug (bis 3.5 t)	Fr. 80	Fr. 30
30.24	Motorspritze / Anhänger	Fr. 50	Fr. 20
30.25	Mobiler Grossventilator (MGV)	Fr. 70	Fr. 30
30.3	Einsatzmittel und Ausrüstung		
30.31	Pressluft- Atemschutzgerät (inkl. Füllung)	je Stück	Fr. 15
30.32	Füllen von Pressluftflaschen	je Stück	Fr. 7.50
30.33	Maske waschen und desinfizieren	je Stück	Fr. 6.00
30.34	Maske und Lungenautomat	je Stück	Fr. 8.00

	waschen und desinfizieren			
30.35	Prüfen von Maske und Lungenautomat	je Stunde	Fr. 65	
30.36	Filtergasmaske	je Stück	Fr. 25	
30.37	Filtermaske FFP3	je Stück	Fr. 15	
30.38	Tauchpumpe	je Stück	Fr. 20	Fr. 20
30.39	Wassersauger	je Stück	Fr. 20	Fr. 20
30.310	Ventilator, Lüfter	je Stück	Fr. 20	Fr. 20
30.311	Notstromaggregat	je Stück	Fr. 20	Fr. 20
30.312	Ölbindemittel	pro Sack	Fr. 50	
30.313	Öladsorptionssperren (3m/5m)	pro m	Fr. 35	
30.314	Schlauch (inkl. waschen, trocknen, prüfen)			
30.3141	Nennweite 75 mm	je Schlauch	Fr. 14	Fr. 14
30.3142	Nennweite 55 oder 40 mm	je Schlauch	Fr. 11	Fr. 11
30.3143	Schlauchmaterial, Ausleihgebühr pro Tag	je Schlauch	Fr. 10	
30.315	Reparaturen		nach Aufwand	
30.316	Reinigung Brandschutzausrüst- ung (Jacke, Hose, Handschuhe)	je Einheit	Fr. 45	
30.317	Reinigung Ausrüstung Einsatzhygiene (T- Shirt, Trainerhose, Pullover, Socken)	je Einheit	Fr. 28	
30.318	Reinigung Ausrüstung Einsatzhygiene (Softshelljacke)	je Stück	Fr. 25	
30.4	Unterstützung Rettungsdienst 144			
30.41	Einsatz Autodrehleiter (pauschal)			Fr. 400
30.42	Personalaufwand (pauschal)			Fr. 550
30.5	Gefahrenmeldeanlagen			
30.51	Bei Auslösen eines Alarms bei einer Gefahrenmeldeanlage (Brandmelde, Sprinkler- oder Gasmeldeanlage) die das Ausrücken der Feuerwehr auslöst (pauschal)			Fr. 900
30.52	Bei Neuinstallationen einer Gefahrenmeldeanlage			Fr. 0

sind im ersten Betriebsjahr die ersten beiden Fehllarme unentgeltlich.

30.6	Bereitstellung Schlüsselrohr		
30.61	Bereitstellung, Festlegung Standort, Hinterlegung Schlüssel, elektronische Planerstellung, exklusive Schlüsselrohr mit Schraubzylinder, Bohrung und Montage (pauschal)		Fr. 200

### 31 Zivilschutz

		Normaltarif	Jugendtarif
31.1	Unterkunft für Jugend- oder Sportorganisationen pro Person und Nacht, inkl. Kissen	Fr. 8	Fr. 6
31.2	1 Wolldecke für zivile Benutzer, pro Nacht	Fr. 3	Fr. 3
31.3	Schaumgummimatratten:		
31.31	erste Nacht	Fr. 3	Fr. 2
31.32	jede weitere Nacht	Fr. 1.50	Fr. 1
31.4	Kopfkissen pro Nacht	Fr. 2	Fr. 2
31.5	Kopfkissen Typ Armee	Fr. 7	Fr. 5
31.6	Essgeschirr, je Gedeck pro Person und Tag	Fr. 0.30	Fr. 0.15
31.7	Reinigungsarbeit durch Abwart pro Stunde	Fr. 55	Fr. 65
31.8	Duplikat Zivilschutzbüchlein	Fr. 50	

### 32 Militär – ALST Truppenunterkunft

		Normaltarif	Jugendtarif
32.1	Unterkunft		
32.11	Pro Nacht und pro Person ohne Heizung	Fr. 10	Fr. 8
32.12	Minimaltarif	Fr. 200	Fr. 150
	In diesen Ansätzen sind die Benützung der Dusch-/Wasch- und WC-Anlagen eingeschlossen		

32.13	Zuschlag für Einzelzimmer (soweit vorhanden)	Fr. 6	Fr. 6
32.14	Zuschlag für Wolldecken / pro Stück	Fr. 1	Fr. 1
32.2	Aufenthalts- und Essraum		
32.21	Leerer Raum (Aufenthalt, Instruktion, usw.) pro Tag/Pers.	Fr. 0.40	Fr. 0.30
32.22	Als Essraum mit Geschirr / pro Tag/Person	Fr. 1	Fr. 0.80
32.23	Aufenthalts- und Essraum ohne Benützung der Unterkunft (pro Tag)	Fr. 200	Fr. 150
32.3	Küche		
32.31	Küchenbenützung ab Belegung über 50 Personen (wenn fachkundiges Personal verfügbar) pro Tag, inkl. Strom und Warmwasser	Fr. 200	Fr. 150
32.32	Kiosk / Office pro Tag, inkl. Strom und Warmwasser	Fr. 50	Fr. 40
32.4	Diverses		
32.41	Übergabe und Rücknahme der Anlage wenn gereinigt		unentgeltlich
32.42	bei Reinigung durch Anlagewartung / pro Stunde		Fr. 65
33.1	Administrativtaxe bei unentschuldigtem Nichterscheinen		Fr. 100
34.1	Administrativtaxe bei Absagen weniger als 30 Tage vor Belegung		Fr. 50
35.1	Parkplatz		Fr. 20
36.1	Auslösen eines mutwilligen Fehlalarms, ohne dass es sich um einen Notfall handelt		Fr. 250

#### IV. Gesundheit

##### 40 Lebensmittelpolizei

40.1	Pilzkontrolle durch örtlichen Pilzkontrolleur		unentgeltlich
40.2	Beanstandungen Kant. Labor, Ermahnungen		Fr. 50

## 41 Krankenkassenzuweisung

41.1 Ausserordentlicher Aufwand Zwangszuweisung Fr. 400

## V. Steuern

### 50 Steuerrechtliche Ausweise

50.1 Steuer- / Stipendienausweis Fr. 15

50.2 Bestätigung Steuerfaktoren Fr. 15

50.3 Getrennte Berechnung der Steuern bei Ehegattenbesteuerungen Fr. 30

## VI. Steuern

### 60 Hundesteuern<sup>1</sup>

60.1 Hundesteuer für 1 Hund Fr. 100

60.2 Hundesteuer für jeden weiteren Hund im gleichen Haushalt Fr. 150

<sup>1</sup>Im kantonalen Hundegesetz § 10 sind die Basisansätze geregelt.

## VII. Städtische Freizeitanlagen und Liegenschaften

### 70 Schwimm- und Strandbad

70.1 Tageskarten Schwimmbad<sup>6</sup>

70.11 Tageseintritt

70.111 Kinder<sup>1</sup> Fr. 4

70.112 Lehrlinge / Schüler / Studenten<sup>2</sup> Fr. 6

70.113 Erwachsene / AHV/IV<sup>3</sup> Fr. 8

70.12 Abendeintritt, ab 17.00 Uhr

70.121 Kinder<sup>1</sup> Fr. 2

70.122 Lehrlinge / Schüler / Studenten<sup>2</sup> Fr. 3

70.123 Erwachsene / AHV/IV<sup>3</sup> Fr. 4

70.2 Tageskarten Strandbad<sup>6</sup>

70.21 Tageseintritt

70.211 Kinder<sup>1</sup> Fr. 3

70.212 Lehrlinge / Schüler / Studenten<sup>2</sup> Fr. 4

70.213 Erwachsene / AHV / IV<sup>3</sup> Fr. 6

70.22	Abendeintritt, ab 17.00 Uhr	
70.221	Kinder <sup>1</sup>	Fr. 1.50
70.222	Lehrlinge / Schüler / Studenten <sup>2</sup>	Fr. 2
70.223	Erwachsene / AHV / IV <sup>3</sup>	Fr. 3
70.3	Punktekarten Schwimmbad <sup>6</sup>	
70.31	10er Punkte-Abonnement Tageseintritt	
70.311	Kinder <sup>1</sup>	Fr. 32
70.312	Lehrlinge / Schüler / Studenten <sup>2</sup>	Fr. 48
70.313	Erwachsene / AHV/IV <sup>3</sup>	Fr. 64
70.314	Depot Abonnement	Fr. 10
70.32	10er Punkte-Abonnement Abendeintritt	
70.321	Kinder <sup>1</sup>	Fr. 16
70.322	Lehrlinge / Schüler / Studenten <sup>2</sup>	Fr. 24
70.323	Erwachsene / AHV/IV <sup>3</sup>	Fr. 32
70.324	Eltern-Begleiter-Abo für Schwimmkurse	Fr. 5
70.325	Depot Abonnement	Fr. 10
70.4	Punktekarten Strandbad <sup>6</sup>	
70.41	10er Punkte-Abonnement Tageseintritt	
70.411	Kinder <sup>1</sup>	Fr. 24
70.412	Lehrlinge / Schüler / Studenten <sup>2</sup>	Fr. 32
70.413	Erwachsene / AHV / IV <sup>3</sup>	Fr. 48
70.42	10er Punkte-Abonnement Abendeintritt	
70.421	Kinder <sup>1</sup>	Fr. 12
70.422	Lehrlinge / Schüler / Studenten <sup>2</sup>	Fr. 16
70.423	Erwachsene / AHV / IV <sup>3</sup>	Fr. 24
70.5	Saisonkarte für Schwimmbad und Strandbad <sup>7</sup>	
70.51	Einheimische Vorverkauf	
70.511	Kinder <sup>1</sup>	Fr. 40
70.512	Lehrlinge / Schüler / Studenten <sup>2</sup>	Fr. 60
70.513	Erwachsene / AHV/IV <sup>3</sup>	Fr. 80
70.514	Familienrabatt ab 3 Karten <sup>5</sup>	20 %
70.515	Depot Abonnement	Fr. 10
70.52	Einheimische Normalverkauf <sup>4</sup>	
70.521	Kinder <sup>1</sup>	Fr. 44
70.522	Lehrlinge / Schüler / Studenten <sup>2</sup>	Fr. 66
70.523	Erwachsene / AHV/IV <sup>3</sup>	Fr. 88
70.524	Familienrabatt ab 3 Karten <sup>5</sup>	20 %
70.525	Depot Abonnement	Fr. 10

70.53	Auswärtige Vor- und Normalverkauf	
70.531	Kinder <sup>1</sup>	Fr. 64
70.532	Lehrlinge / Schüler / Studenten <sup>2</sup>	Fr. 96
70.533	Erwachsene / AHV/IV <sup>3</sup>	Fr. 128
70.534	Familienrabatt ab 3 Karten <sup>5</sup>	20 %
70.535	Depot Abonnement	Fr. 10

<sup>1</sup> Eintritt zu bezahlen ab dem Jahr, in dem ein Kind 6 Jahre alt wird (Jahrgang) bis 15 Jahre.

<sup>2</sup> Gegen Vorweisung eines entsprechend gültigen Lehrlings-, Schüler-, oder Studentenausweises wird ab 16 Jahren der reduzierte Lehrlings-/Schüler-/Studententarif angewendet.

<sup>3</sup> Ab 16 Jahren ist der Tarif für Erwachsene zu bezahlen.

<sup>4</sup> Einheimische = Bewohner PG (Arbon/Frasnacht/Stachen) sowie PG Roggwil (Roggwil/Freidorf).

<sup>5</sup> Familienrabatt = bei Bezug ab 3 Abonnements für Personen im gleichen Haushalt lebend (maximal 2 Erwachsene, plus mindestens 1 Kind / Schüler / Lehrling oder Student). Die Tickets müssen gemeinsam bezogen werden.

<sup>6</sup> Die Tageskarte für das Schwimmbad ist nur im Schwimmbad gültig. Die Tageskarte für das Strandbad ist nur im Strandbad gültig. Das 10er Punkte-Abonnement für das Schwimmbad ist nur im Schwimmbad und im See-Bad Romanshorn gültig. Das 10er Punkte-Abonnement für das Strandbad ist nur im Strandbad gültig.

<sup>7</sup> Die Saisonkarte ist im Schwimmbad, im Strandbad und im See-Bad Romanshorn gültig.

70.6	Depotleistungen pro Schlüssel und Schlösser	
70.61	Depot Saison Garderoben-Kästchen	Fr. 10
70.62	Depot Saison Liegestuhl-Kästchen	Fr. 10
70.63	Depotleistungen pro Schlüssel und Schlösser	Fr. 10
70.64	Depot Saison Garderoben-Kästchen	Fr. 10
70.65	Depot Saisonkabine	Fr. 10
70.7	Mieten pro Saison	
70.71	Miete Saison Liegestuhlfach Strandbad	Fr. 15
70.72	Miete Saison Garderoben-Kästchen klein, Schwimmbad	Fr. 12
70.73	Miete Saison Liegestuhlfächer Schwimmbad	Fr. 15
70.74	Miete Saison Garderoben-Kästchen gross, Schwimmbad	Fr. 24
70.75	Miete Saison Kabinen Schwimmbad	Fr. 120
70.81	Benutzung Kompressor (nur Strandbad)	Fr. 2

## 71 Camping

71.1	Dauermieter		
71.11	Einheimische		
71.111	Miete 1. Reihe		Fr. 1'940
71.112	Miete 2. Reihe		Fr. 1'890
71.113	Miete 3. Reihe		Fr. 1'850
71.114	Miete 4. Reihe		Fr. 1'810
71.12	Auswärtige		
71.121	Miete 1. Reihe		Fr. 2'260
71.122	Miete 2. Reihe		Fr. 2'200
71.123	Miete 3. Reihe		Fr. 2'150
71.124	Miete 4. Reihe		Fr. 2'090
71.13	Nebenkosten		Fr. 312.60
71.14	Allgemeine Kosten		
71.141	Gästekarte		unentgeltlich
71.2	Tagesgäste, pro Tag		
		Nebensaison	Hochsaison <sup>1</sup>
71.21	Zelt (1 bis 2 Personen) inkl. Kehrichtgebühr	Fr. 10	Fr. 10
71.22	Zelt (3 bis 4 Personen) inkl. Kehrichtgebühr	Fr. 15	Fr. 15
71.23	Pavillon / Zusatzzelt	Fr. 12	Fr. 12
71.24	Wohnwagen / Wohnmobil / Bus / Hauszelt, inkl. Kehrichtgebühr	Fr. 20	Fr. 22
	Zuschlag für Plätze am See	Fr. 4	Fr. 4
71.25	Erwachsene	Fr. 10	Fr. 12
71.26	Kinder bis 6 Jahre (6. Geburtstag)	unentgeltlich	unentgeltlich
71.27	Kinder von 6 bis 15 Jahren	Fr. 5	Fr. 6
71.28	Tagesbesucher Erwachsene Strandbad Eintritt	Fr. 6	Fr. 6
71.29	Tagesbesucher Kinder Strandbad Eintritt	Fr. 3	Fr. 3
71.210	Auto	Fr. 4	Fr. 4
71.211	Zuschlag Fahrzeuge ab 3.5 Tonnen	Fr. 10	Fr. 10

<sup>1</sup>Acht Wochen im Sommer sowie über Feiertage

71.3	POD-house	
71.31	POD-house klein (1-2 Personen/Nacht)	Fr. 85
71.312	POD-house gross (3-4 Personen/Nacht)	Fr. 95
71.32	Endreinigung POD-house	Fr. 30
71.321	Depot für Schlüssel	Fr. 20
71.4	Allgemeine Gebühren	
71.41	Tourismustaxe pro Person/Nacht ab 16 Jahren	Fr. 1.50
71.42	Reduktion bei Saisonmiete auf Normaltarif	20 %

## 72 Seeparksaal

Die Grundlage für die nachstehenden Tarife bildet die Seeparksaal Ordnung.

Tarifstrukturen:

- Vereine / Stiftungen und Non-profit-Organisationen
- Einheimische Veranstaltende / Einheimische Vereine / Einheimische Stiftungen oder Einheimische Non-profit-Organisationen
- Auswärtige Veranstaltende

\*Als Veranstaltende gilt bei der Geburtstagsfeier, das Geburtstagskind, bei einer Hochzeitsfeier, das Brautpaar, etc. bei Firmenanlässen gilt der Firmensitz.

Die Tarifgruppe "Vereine / Stiftungen und Non-profit-Organisationen" ist nur anwendbar, wenn

...der Verein:

- den Sitz gemäss Statuten in der Stadt Arbon hat
- einen Mitgliederbestand von mindestens 15 Personen aufweist
- die Vereinstätigkeit auf das Stadtgebiet Arbon ausgerichtet ist.

...die Stiftung / Non-profit-Organisation:

- den Sitz gemäss Statuten in der Stadt Arbon hat
- welche aufgrund gemeinnütziger oder öffentlicher Zwecksetzung steuerbefreit im Verzeichnis "Freiwillige Zuwendungen" der Steuerverwaltung Thurgau geführt sind.

Die Tarifgruppe "Vereine / Stiftungen und Non-profit-Organisationen" kann pro Verein / Stiftung und Non-profit-Organisation maximal an einem zusammenhängenden Wochenende (Freitag/Samstag/Sonntag) oder einem Wochentag (Montag – Donnerstag) pro Kalenderjahr beansprucht werden. Für weitere Veranstaltungen gilt die Tarifgruppe "Einheimische Veranstaltende / Einheimische Vereine / Einheimische Stiftungen und Einheimische Non-profit-Organisationen".

Es besteht kein Anspruch, in die Tarifgruppe "Vereine / Stiftungen und Non-profit-Organisationen" eingeteilt zu werden. Erfolgte die Gründung lediglich zum Zweck,

den Tarif "Vereine / Stiftungen und Non-profit-Organisationen" oder "Einheimische Veranstaltende / Einheimische Vereine / Einheimische Stiftungen und Einheimische Non-profit-Organisationen" zu erhalten, wird der Verein / die Stiftung oder die Non-profit-Organisation nicht anerkannt. Auf Verlangen sind die Statuten und ein aktuelles Mitgliederverzeichnis vorzulegen.

Vereine / Stiftungen und Non-profit-Organisationen	
Sämtliche auswählbare Leistungen für pauschal Fr. 600 pro Tag.	
Ausgenommen sind:	
-	Dienstleistungen Saalwart (Fr. 90 / 120 pro Std.)
-	für zusätzliche Reinigungsarbeiten
-	für Auf- und Abbauarbeiten
-	Mithilfe für Licht- und Tontechnik
-	Energiekosten, welche Fr. 100 übersteigen

Einheimische Veranstaltende / Einheimische Vereine / Einheimische Stiftungen und Einheimische Non-profit-Organisationen								
72.1	Räume + Nebenleistung	Fr.	p.Tag	08-12	12-24	24-05	p.Std	p.Stk
72.101	Vorplatz mit Saal	Fr.	50					
72.102	Vorplatz ohne Saal	Fr.	100					
72.103	Saal 3/3 Sport	Fr.	120					
72.104	Saal 3/3 Anlässe	Fr.		180	360	195		
72.105	Saal 3/3 Ausstellung	Fr.	980					
72.106	Saal 2/3 Sport	Fr.	100					
72.107	Saal 2/3 Anlässe	Fr.		120	240	130		
72.108	Saal 2/3 Ausstellung	Fr.	650					
72.109	Saal 1/3 Sport	Fr.	65					
72.110	Saal 1/3 Anlässe	Fr.		65	120	75		
72.111	Saal 1/3 Ausstellung	Fr.	305					
72.112	Saal für Proben Training	Fr.					21	
72.113	Panoramafoyer mit Saal	Fr.	55					
72.114	Panoramafoyer ohne Saal	Fr.	110					

72.115	Panoramafoyer Ausstellung	Fr.	150					
72.116	Eingangsfoyer	Fr.	110					
72.117	Bühne für Proben	Fr.					20	
72.118	Bühne für Anlässe	Fr.	135					
72.119	Büro	Fr.	65					
72.120	Office	Fr.	195					
72.121	nur Kühlraum	Fr.	50					
72.122	Küche	Fr.	300					
72.123	Vorbühne gestellt	Fr.	325					
72.124	Vorbühne Selbstaufbau	Fr.	165					
72.125	Tribünenelement gestellt	Fr.						3.30
72.126	Tribünenelement Selbstaufbau	Fr.						2
72.127	Garderoben ohne Dusche	Fr.	20					
72.128	Garderoben mit Dusche	Fr.	40					
72.129	Tisch einzeln gestellt	Fr.						3
72.130	Tisch einzeln Selbstaufbau	Fr.						1
72.131	Stuhl einzeln gestellt	Fr.						0.60
72.132	Stuhl einzeln Selbstaufbau	Fr.						0.20
72.133	Saalwart, normale Arbeitszeit	Fr.					90	
72.134	Saalwart nach 22.00 Uhr	Fr.					120	
72.135	externer Tontechniker / Aufsichtsperson	Fr.						Nach Auf- wand
72.136	Lautsprecher- und Lichtanlage	Fr.	100					
72.137	Beamer gross	Fr.	200					
72.138	Beamer klein	Fr.	75					
72.139	Leinwand 5x5m	Fr.	45					

72.140	Leinwand 3x3m	Fr.	20					
72.141	Leinwand 2x2m	Fr.	15					
72.142	Hublift	Fr.	100					
72.143	Bespannung für Dekoration pro Seil	Fr.						30
72.144	Container	Fr.						48
72.145	Bistrotische	Fr.						15
72.146	Ein- und Ausräumtag	Fr.	180					
72.147	Geschirr (nach Aufwand) ca.	Fr.						
72.148	Energie (nach Aufwand) ca. <sup>1</sup>	Fr.						
72.149	Vorauszahlung <sup>2</sup>	Fr.						

<sup>1</sup> Energiekosten wie: Licht, Heizung, Lüftung, Kühlung werden nach Aufwand verrechnet.

<sup>2</sup> Der gesamte voraussichtliche Mietbetrag muss bis 1 Monat vor der Veranstaltung bezahlt werden. Die Bedingungen sind im Mietvertrag definiert.

72.2	Tiefgarage pro Jahr und Einstellplatz	Fr.						790
------	---------------------------------------	-----	--	--	--	--	--	-----

Auswärtige Veranstaltende								
		Fr.	p.Tag	08-12	12-24	24-05	p.Std	p.Stk
72.3	Räume und Nebenleistungen	Fr.	p.Tag	08-12	12-24	24-05	p.Std	p.Stk
72.301	Vorplatz mit Saal	Fr.	100					
72.302	Vorplatz ohne Saal	Fr.	200					
72.303	Saal 3/3 Sport	Fr.	340					
72.304	Saal 3/3 Anlässe	Fr.		375	740	400		
72.305	Saal 3/3 Ausstellung	Fr.	2'250					
72.306	Saal 2/3 Sport	Fr.	225					
72.307	Saal 2/3 Anlässe	Fr.		250	510	285		
72.308	Saal 2/3 Ausstellung	Fr.	1'560					
72.309	Saal 1/3 Sport	Fr.	115					
72.310	Saal 1/3 Anlässe	Fr.		125	255	160		

72.311	Saal 1/3 Ausstellung	Fr.	750					
72.312	Panoramafoyer mit Saal	Fr.	95					
72.313	Panoramafoyer ohne Saal	Fr.	220					
72.314	Panoramafoyer Ausstellung	Fr.	340					
72.315	Eingangsfoyer	Fr.	225					
72.316	Bühne für Anlässe	Fr.	160					
72.317	Büro	Fr.	115					
72.318	Office	Fr.	375					
72.319	nur Kühlraum	Fr.	100					
72.320	Küche	Fr.	625					
72.321	Vorbühne gestellt	Fr.	680					
72.322	Vorbühne Selbstaufbau	Fr.	225					
72.323	Tribünenelement gestellt	Fr.						8
72.324	Tribünenelement Selbstaufbau	Fr.						4
72.325	Garderoben ohne Dusche	Fr.	50					
72.326	Garderoben mit Dusche	Fr.	80					
72.327	Tisch einzeln gestellt	Fr.						5
72.328	Tisch einzeln Selbstaufbau	Fr.						2
72.329	Stuhl einzeln gestellt	Fr.						1.20
72.330	Stuhl einzeln Selbstaufbau	Fr.						0.50
72.331	Saalwart, normale Arbeitszeit	Fr.					90	
72.332	Saalwart nach 22.00 Uhr	Fr.					120	
72.333	externer Tontechniker / Aufsichtsperson	Fr.					Nach Auf- wand	
72.334	Lautsprecher-	Fr.	300					

	und Lichtanlage							
72.335	Beamer gross	Fr.	300					
72.336	Beamer klein	Fr.	100					
72.337	Leinwand 5x5m	Fr.	90					
72.338	Leinwand 3x3m	Fr.	40					
72.339	Leinwand 2x2m	Fr.	30					
72.340	Hublift	Fr.	120					
72.341	Bespannung für Dekoration pro Seil	Fr.						50
72.342	Container	Fr.						48
72.343	Bistrotische	Fr.						15
72.344	Ein-/Ausräumtag	Fr.	370					
72.345	Geschirr (nach Aufwand) ca.	Fr.						
72.346	Energie (nach Aufwand) ca. <sup>1</sup>	Fr.						
72.347	Vorauszahlung <sup>2</sup>	Fr.						

<sup>1</sup> Energiekosten wie: Licht, Heizung, Lüftung, Kühlung werden nach Aufwand verrechnet.

<sup>2</sup> Der gesamte voraussichtliche Mietbetrag muss bis 1 Monat vor der Veranstaltung bezahlt werden. Die Bedingungen sind im Mietvertrag definiert.

## 73 Hafen

73.1	Jahresmiete Mietzins für Bootsliegplätze pro m <sup>2</sup> (ohne MWST)		
73.111	Pfahlplätze Einheimische	Fr.	32
73.112	Pfahlplätze Auswärtige <sup>1</sup>	Fr.	54
73.113	Kettenplätze Einheimische	Fr.	25
73.114	Kettenplätze Auswärtige <sup>1</sup>	Fr.	40
73.115	Trockenplätze Einheimische	Fr.	20
73.116	Trockenplätze Auswärtige <sup>1</sup>	Fr.	30
73.117	Bei Eignergemeinschaften mit Beteiligten aus Arbon und einer anderen Gemeinde wird die Durchschnittssumme der beiden Tarife verrechnet.		
73.2	Betriebskosten		
73.21	Die Betriebskosten sind jährlich zu bezahlen.		

73.2	Gäste und Tagesgäste ab 17.00 Uhr			
73.21	Bootsliegeplätze bis 3.50 m oder bis 12 m Länge			Fr. 20
	Gebühr je Übernachtung (inkl. MWST):			
73.22	Bootsliegeplätze ab 3.50 m oder ab 12m Länge			Fr. 30
	Gebühr je Übernachtung (inkl. MWST):			
Während Festivals kann der Gästetarif abweichen.				
73.3	Schlipfbenutzung			
73.31	Ein- und Auswasserung je			Fr. 20
73.32	Werften			Fr. 200
73.33	Boot von Liegeplatzmietern je			Fr. 10
73.4	Hafenkran			
73.41	Tarifansätze / inkl. MWST			
	Schiffslast und Joch in Tonnen	Krantarif pro Hub	Zeitdauer	Kranmiete pro 10 Min. Überzeit
73.411	bis 2.0 t	Fr. 50	30 Min.	Fr. 10
73.412	bis 3.0 t	Fr. 60	30 Min.	Fr. 10
73.413	bis 4.0 t	Fr. 70	30 Min.	Fr. 10
73.414	bis 5.0 t	Fr. 90	30 Min.	Fr. 10
73.415	bis 6.0 t	Fr. 120	30 Min.	Fr. 10
73.416	bis 7.0 t	Fr. 150	30 Min.	Fr. 10
73.417	bis 8.0 t	Fr. 180	30 Min.	Fr. 10
73.418	bis 9.0 t	Fr. 200	30 Min.	Fr. 10
73.419	bis 10.5 t	Fr. 220	30 Min.	Fr. 10
73.420	Hafenmeister pro Stunde			Fr. 90
73.5	Diverses			
73.51	Anmeldegebühr Warteliste			Fr. 50
73.511	Jahresgebühr Warteliste			Fr. 25
73.52	Freistellung Bootsliegeplatz			Fr. 70
73.53	Freistellung Einkäuferplatz			Fr. 300
73.54	Freistellung Gewerbeplatz			Fr. 50
73.55	Miete Hochdruckreiniger, pauschal pro Schiff und angebrochene Stunde			Fr. 30
73.56	Einsatz privater, mobiler Kran pro angebrochene Stunde			Fr. 100
73.57	Schiffsüberwinterung:			
73.571	Kettenplatz pro Monat			Fr. 70
73.572	Pfahlplatz pro Monat			Fr. 100
73.58	Zutritts-Chip sanitäre Anlagen (einmalig)			Fr. 50

## 74 Sportplätze

74.1	Ortsvereine	
74.101	Belegung für einen Abend pro Woche; Jahrespauschale inkl. Beleuchtung	Fr. 500
74.102	Wochenendpauschale für Ballsportvereine pro Jahr inkl. Beleuchtung	Fr. 600
74.103	Dauerbelegung und Einzelveranstaltungen von Arboner Schulen, Schülerriegen, Jugendorganisationen und J+S-Kursen, J+S Anlässe sowie J+S-Kursen des Sportamts Thurgau	unentgeltlich
74.110	Wettspiel, Veranstaltungen Hauptplatz Stacherholz (ausserhalb fixer Belegungszeiten)	
74.111	Bis maximal 3 Stunden	Fr. 40
74.112	½ Tag bis maximal 6 Stunden	Fr. 60
74.113	Pro Tag	Fr. 120
74.120	Rasenspielfelder Stacherholz und Schöntal	
74.121	Bis maximal 3 Stunden	Fr. 30
74.122	½ Tag bis maximal 6 Stunden	Fr. 50
74.123	Pro Tag	Fr. 100
74.130	Ganze Anlage Stacherholz	
74.131	Bis maximal 3 Stunden	Fr. 70
74.132	½ Tag bis maximal 6 Stunden	Fr. 100
74.133	Pro Tag	Fr. 200
74.140	Forsthausplatz und Kybun-Pärkli	
74.141	Bis maximal 3 Stunden	Fr. 20
74.142	½ Tag bis maximal 6 Stunden	Fr. 40
74.143	Pro Tag	Fr. 80
74.150	Leichtathletik-Anlage	
74.151	Bis maximal 3 Stunden	Fr. 30
74.152	½ Tag bis maximal 6 Stunden	Fr. 45
74.153	Pro Tag	Fr. 90
74.2	Auswärtige und Firmensport	
74.201	Belegung einen Abend pro Woche; Jahrespauschale inkl. Beleuchtung	Fr. 1'000
74.202	Wochenendpauschale für Ballsportvereine pro Jahr inkl. Beleuchtung	Fr. 1'200
74.203	Dauerbelegung und Einzelveranstaltungen von Arboner Schulen, Schülerriegen,	unentgeltlich

Jugendorganisationen und J+S-Kursen, J+S Anlässe  
sowie J+S-Kursen des Sportamts Thurgau

74.210	Wettspiel, Veranstaltungen Hauptplatz Stacherholz (ausserhalb fixer Belegungszeiten)	
74.211	Bis maximal 3 Stunden	Fr. 80
74.212	½ Tag bis maximal 6 Stunden	Fr. 160
74.213	Pro Tag	Fr. 300
74.220	Rasenspielfelder Stacherholz und Schöntal	
74.221	Bis maximal 3 Stunden	Fr. 60
74.222	½ Tag bis maximal 6 Stunden	Fr. 100
74.223	Pro Tag	Fr. 200
74.230	Ganze Anlage Stacherholz	
74.231	Bis maximal 3 Stunden	Fr. 140
74.232	½ Tag bis maximal 6 Stunden	Fr. 250
74.233	Pro Tag	Fr. 500
74.240	Forsthausplatz und Kybun-Pärkli	
74.241	Bis maximal 3 Stunden	Fr. 40
74.242	½ Tag bis maximal 6 Stunden	Fr. 80
74.243	Pro Tag	Fr. 160
74.250	Leichtathletik-Anlage	
74.251	Bis maximal 3 Stunden	Fr. 60
74.252	½ Tag bis maximal 6 Stunden	Fr. 90
74.253	Pro Tag	Fr. 180
74.3	Nebenkosten	
74.301	Aufräumen Sportanlage durch Platzwart pro Stunde	Fr. 90
74.302	Mithilfe von Platzwart pro Stunde	Fr. 90
74.303	Schlüsseldepot, pro Schlüssel	Fr. 50
74.310	Flutlichtanlage	
74.311	Hauptplatz pro Stunde	Fr. 40
74.312	Je Trainingsplatz pro Stunde	Fr. 35
74.320	Festbestuhlung pro Tisch mit 2 Bänken	Fr. 10
74.330	Vermietung Hürdensatz (das übrige Material wird nicht vermietet):	
74.331	Ganzer Satz, pro Anlass	Fr. 150
74.332	Ganzer Satz, pro Training	Fr. 30
74.400	Für Beschädigungen an Geräten, Einrichtungen, Gebäuden und Anlagen sind die Benützerinnen und Benützer haftbar.	

## 75 Schloss

75.1	Landenbergsaal	
75.11	Grundtarif (bis 2 Stunden) inkl. Strom, Heizung, WLAN	Fr. 300
75.12	Nutzung bis 5 Stunden (½ Tag)	Fr. 400
75.13	Nutzung mehr als 5 Stunden (1 Tag)	Fr. 500
75.14	Reinigung und Zusatzaufwand wird verrechnet pro Stunde	Fr. 65
75.15	Einrichtung Bestuhlung durch Hauswart pro Stunde	Fr. 65
75.2	Foyer und Schlosshof <sup>1</sup>	
75.21	1 Stunde	Fr. 80
75.22	Pro Zusatzstunde	Fr. 50
75.23	Reinigung und Zusatzaufwand wird verrechnet pro Stunde Bei Veranstaltungen und Konzerten mit Bewilligung gilt ein anderer Tarifansatz	Fr. 65
75.4	Schloss-Stube <sup>1</sup>	
75.41	Grundtarif pro Tag inkl. Strom, Heizung	Fr. 250
75.42	Benützung Office	Fr. 150
75.43	Reinigung durch Mieter	
75.44	Endreinigung nach Aufwand pro Stunde	Fr. 65
75.45	Einrichtung / Bestuhlung durch Hauswart pro Stunde	Fr. 65
75.5	Mietpreise für die zivilen Traulokale	
75.51	Landenbergsaal	
75.511	Grundtarif für ½ Stunde inkl. Grundbestuhlung und Reinigung	Fr. 200
75.512	Pro Zusatzstunde	Fr. 50
75.513	Reinigung und Zusatzaufwand wird verrechnet pro Stunde	Fr. 65
75.514	Änderung Bestuhlung durch Hauswart pro Stunde	Fr. 65
75.52	Schloss-Stube	
75.521	Grundtarif für ½ Stunde inkl. Grundbestuhlung und Reinigung	Fr. 150
75.522	Reinigung und Zusatzaufwand wird verrechnet pro Stunde	Fr. 65

75.6	Wirtschaft zum Schloss	
75.61	Nutzung Gastraum (ohne Küche)	Fr. 500
75.62	Nutzung Gastraum und Küche	Fr. 1'000
	Reinigung und Zusatzaufwand wird verrechnet pro	
75.63	Stunde	Fr. 65
75.64	Miete Stehtische	Fr. 15

<sup>1</sup> Mieter muss Kehricht selbst entsorgen.

## 76 Glöggli-Stube

76.1	Mehrzweckraum im alten Schulhaus Frasnacht	
76.11	Saal für Einheimische	Fr. 80
76.12	Saal für Auswärtige	Fr. 150
76.13	Saal mit Küchenbenutzung für Einheimische	Fr. 130
76.14	Saal mit Küchenbenutzung für Auswärtige	Fr. 230
76.15	Einwohnerverein Frasnacht – Stachen gem. sep. Reglement	unentgeltlich
76.16	Vorhalle und Vorplatz für Hochzeit und Apéro, Einheimische	Fr. 30
76.17	Vorhalle und Vorplatz für Hochzeit und Apéro, Auswärtige	Fr. 60
76.18	Entschädigung Hauswart pro Stunde	Fr. 65

## 77 Tälisberg Schützenstube

77.1	Schützenstube	(pro Anlass 12h-12h)	Fr. 300
77.3	Aussenanlage, Vorplatz Tälisberg	(pro Anlass 12h-12h)	Fr. 100
77.4	Depot		Fr. 300

## 78 Kappeli

78.1	Pro Tag		Fr. 100
------	---------	--	---------

## VIII. Nutzung im öffentlichen Raum

### 80 Sicherheit und Ordnung

80.1	Bewilligungskosten für Veranstaltungen (SOR VO Art. 15)	
80.11	Kategorie 1 Veranstaltungen ohne Eintritt	Fr. 50
80.12	Kategorie 2 Veranstaltungen mit Eintritt ohne Sicherheitskonzept	Fr. 100
80.13	Kategorie 3 nichtgewinnorientierte Grossveranstaltungen	Fr. 500
80.14	Kategorie 4 gewinnorientierte Grossveranstaltungen	Fr. 2'000
80.2	Verlängerungsbewilligung (SOR VO Art. 2)	
80.21	Verlängerung pro Veranstaltung für alle Kategorien gemäss Pos. 80.1	Fr. 50
80.3	Konzessionskosten (SOR VO Art. 16)	
80.31	Konzessionskosten pauschal	Fr. 100
80.32	Pauschale Gebühr für Kleinhändler für die Nutzung des öffentlichen Grundes pro Jahr und pro Verkaufswagen oder Verkaufsstand	Fr. 6'000
80.33	Taxistandplatz pro Jahr	Fr. 500

80.4	Nutzungsgebühren / gebietsbezogen inkl. Auf- und Abbau (SOR VO Art. 17)			
80.41	Allgemeine Flächen (SOR VO Art. 8)			
	Preis pro Anlass	Preis pro Tag	Preis pro Tag	Auf- und Abbautage zählen als ein Tag
	Wiesen 1-13 sowie Aussichts- und Waschplatz sowie die Nutzung des öffentlichen Grundes (z.B. Quartierfest).	Benutzung Kategorie 1-3	Benutzung Kategorie 4	
80.411	Bis 1'000 m <sup>2</sup>	Fr. 20	Fr. 30	
80.412	Bis 2'000 m <sup>2</sup>	Fr. 50	Fr. 75	

80.413	Bis 5'000 m <sup>2</sup>	Fr. 100	Fr. 150	
80.414	Bis 10'000 m <sup>2</sup>	Fr. 200	Fr. 300	
80.415	Bis 15'000 m <sup>2</sup>	Fr. 300	Fr. 450	
80.416	Bis 20'000 m <sup>2</sup>	Fr. 400	Fr. 600	
80.417	Über 20'000 m <sup>2</sup>	Fr. 650	Fr. 1'000	
80.42	Spezielle Anlagen			
	Preis pro Anlass und Objekt	Preis bis 3 h	bis 6 h	Preis pro Tag Auf- und Abbautag zählen als ein Tag
		Benutzung Kategorie 1-4	Benutzung Kategorie 1-4	Benutzung Kategorie 1-4
80.421	Hafendamm, Kastanienallee	Fr. 50	Fr. 100	Fr. 200
80.422	Adolph Saurer-Quai, Musikpavillon mit Jakob Züllig-Park, je	Fr. 50	Fr. 100	Fr. 200
80.423	Schlosshügel	Fr. 50	Fr. 100	Fr. 200
80.424	Weiher-Areal (nur Wäldlifest Feuerwehr)	Fr. 0	Fr. 0	Fr. 0
80.425	Altstadt (pro Platz, Strasse oder Gasse), Fischmarktplatz	Fr. 50	Fr. 100	Fr. 200

80.5	Infrastrukturgebühren (SOR VO Art. 18) (ohne Transport ab Magazin und Aufwand Magaziner)			
------	------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

80.501	Marktstand ungedeckt, ohne Zelt Dach	320x95x78 cm	pro Wochenende / Stück	Fr. 13
80.502	Marktstand gedeckt, mit Zelt Dach	320x95x78 cm	pro Wochenende / Stück	Fr. 16
80.503	Jahrmarktstand gedeckt, mit Zelt Dach; für Jahrmärkte	320x95x78 cm	pro Wochenende / Stück	Fr. 20
80.504	Festgarnitur, 8-10 Personen	250x60 cm	pro Wochenende / Stück	Fr. 10
80.505	Festtisch, 8-10 Personen	250x60 cm	pro Wochenende / Stück	Fr. 5
80.506	Festbank, 4-5 Personen	250x25 cm	pro Wochenende / Stück	Fr. 2.50
80.507	Rednerpult		pro Wochenende / Stück	Fr. 10
80.508	Fahne/Flagge mit Wappen		pro Wochenende / Stück	Fr. 12
80.509	Spültrog		pro Wochenende / Stück	Fr. 14
80.510	Ständer ohne Signal	ca. 44 Stk.	pro Wochenende / Stück	Fr. 4
80.511	Ständer mit Signal		pro Wochenende / Stück	Fr. 6
80.512	Plakatständer (30 Stk.)	98x135 cm	pro Aushang / Stück	Fr. 50

80.513	Plakatständer für Wahlen und Abstimmungen			unentgeltlich
80.514	Ausstellungswände (20 Stk.)	120x175 cm	pro Wochenende / Stück	Fr. 5
80.515	Absperrgitter (30 Stk.)	250x110 cm	pro Wochenende / Stück	Fr. 9
80.516	Umleitungstafeln mit Ständer	gross	pro Wochenende / Stück	Fr. 15
80.517	Blaue Abfallfässer (ca. 25 Stk.)		pro Wochenende / Stück	Fr. 2
80.518	WC Falthandtücher	Karton	à 24 Bund	Fr. 36
80.519	WC Papier	Sack	à 60 Rollen	Fr. 42
80.520	Absperrband rot/weiss	500 m	pro Rolle	Fr. 25
80.6	Dienstleistungen und Transporte (SOR VO Art. 14)			
80.61	Werkhofpersonal für Transporte		pro Arbeitsstunde	Fr. 65
80.62	Instandstellungs- und Reinigungsgebühren		pro Arbeitsstunde	Fr. 85
80.63	Lieferwagen, 3,5 Tonnen		pro Stunde (ohne Bedienung)	Fr. 63
80.64	Stapler		pro Stunde (ohne Bedienung)	Fr. 58
80.65	An- und Rückfahrt / Abladen und Aufladen von Hand, max. 5 m neben Fhz. innerhalb von Arbon	Pauschal	1-10 Garnituren	Fr. 50

80.66	An- und Rückfahrt / Abladen und Aufladen von Hand, max. 5 m neben Fhz. innerhalb von Arbon	Pauschal	11-20 Garnituren oder 1-10 Marktstände	Fr. 100
80.67	An- und Rückfahrt / Abladen und Aufladen von Hand, max. 5 m neben Fhz. innerhalb von Arbon	Nach Aufwand	21-80 Garnituren oder 11-40 Marktstände	Gem. Pos. 80.61 und 80.63

80.7	Sicherheitsleistungen, Umtriebsentschädigungen (SOR VO Art. 21)			
80.71	Sicherheitsleistung für Veranstaltungen			Fr. 500 bis Fr. 5'000
80.72	Depotleistung für Fahrende	pro Aufenthalt		Fr. 1'000
80.73	Die Sicherheitsleistungen werden bei sauberer Rückgabe zurückerstattet.			
80.74	Umtriebsentschädigungen bei unentschuldigtem Nichterscheinen			Fr. 50
80.8	Übrige Nutzung des öffentlichen Grundes (SOR VO Art. 27 – 29)			
80.81	Einmalige Gebühr für jede in den öffentlichen Grund reichende Befestigung, wie zum Beispiel Erdanker, Ankerstangen oder Erdnägel, welche zur Sicherung von Baugruben, Leitungsgräber, Kanälen und Ähnlichem benötigt werden, pro Laufmeter			Fr. 50
80.82	Baustelleninstallation pro m <sup>2</sup> , pro Woche			Fr. 2
80.83	Baustelleninstallation pro gebührenpflichtiges Parkfeld, pro Tag			Fr. 7
80.84	Marktfahrer-Organisationen pro Markt, Pauschale pro Wochenende; für die Nutzung des benötigten öffentlichen Raumes, inklusive Signalisation, Absperrung, Schlussreinigung und Marktgebühr			Fr. 600

80.85	Standaktionen pro Stand und Tag, max. Grösse 320x95 cm	Fr. 50
80.9	Tarif Sonntagsverkäufe	
80.91	Pro Sonntag (SOR VO Art. 33)	Fr. 30
80.10	Gastgewerbliche Tarife	
80.101	Pro Verlängerung (SOR VO Art. 36)	Fr. 30
80.102	Prov. Freinachtsbewilligung (SOR VO Art. 37)	Fr. 50
80.103	Nutzung von Gartenwirtschaften auf öffentlichem Grund, saisonal (April bis September) Gebühr pro m <sup>2</sup> und Monat (SOR VO Art. 40 Abs. 3)	Fr. 2
80.104	Nachträgliches Erteilen der definitiven Bewilligung oder des definitiven Patents	Fr. 100
80.105	Nachträgliche Bewilligung für eine Gartenwirtschaft	Fr. 100
80.106	Bewilligung für ein Raucherlokal oder Fumoir	Fr. 50
80.107	Inhaltliche Mutation eines bestehenden Patents oder einer Bewilligung	Fr. 50

## 81 Märkte

81.1	Ostermarkt	
81.11	Verkaufsstand	Fr. 70
81.12	Verpflegungsstand	Fr. 140
81.2	Flohmarkt	
81.21	Verkaufsstand	Fr. 60
81.3	Christkindlimarkt	
81.31	Verkaufsstand	Fr. 80
81.32	Verpflegungsstand	Fr. 160

## 82 Werkleitungen

82.1	Konzessionsabgabe Wasser (Art. 52 <sup>bis</sup> BGR)	Rp. 2.5 / m <sup>3</sup>
82.2	Konzessionsabgabe elektrische Energie (Art. 52 <sup>ter</sup> BGR):	
	Anschluss an das Niederspannungsnetz	Rp. 0.45 / kWh
	Anschluss an das Mittelspannungsnetz	Rp. 0.23 / kWh
82.3	Konzessionsabgabe Gas (Art. 52 <sup>quinqüies</sup> BGR)	Rp. 0.1 / kWh

82.4	Konzessionsabgabe Fernwärme (Art. 52 <sup>sexies</sup> BGR)	Rp. 0.01 / kWh
------	-------------------------------------------------------------	-------------------

### 83 Öffentliche Aufgaben im Elektrizitätsbereich

83.1	Zuschlag zum Netznutzungsentgelt für öffentliche Beleuchtung und Lieferung von Elektrizität für Veranstaltungen mit gemeinnützigem Charakter (Art. 52 <sup>quater</sup> BGR)	Rp. 0.43 / kWh
------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------

## IX. Abfallbeseitigung

### 90 Feuerpolizeiliche Bewilligungen

90.1	Depot für Meldekarten pro Karte	Fr. 200
90.2	Feuerpolizeiliche Bewilligungen und Prüfungsaufwand	
90.21	Kontrollaufwand Feuerpolizei pro Stunde (Verfügung inkl. 1. Kontrolle)	Fr. 100
90.22	Gebühr für die feuerpolizeiliche Bewilligung pro Stunde	Fr. 100
90.23	Ausserordentliche feuerpolizeilicher Prüfaufwand pro Stunde (bei ungenügenden Baugesuchseingaben oder übermässigem Beratungsaufwand)	Fr. 100

### 91 Abfallbeseitigung

91.1	Kehrichtsackgebühren	
91.11	Für die Beseitigung (Verbrennung) von Hauskehricht gemäss Tarifordnung des Gemeindezweckverbandes KVA TG	
91.12	Nicht erlaubte, vorzeitige Bereitstellung, Aufwand Verwaltung	Fr. 50
91.2	Grünabfuhr	
91.21	Bündel oder offene Gebinde, max. 150 x 60 cm bis 30 kg	Fr. 8
91.22	Container bis 150 lt.	Fr. 8
91.23	Container bis 240 lt.	Fr. 16

91.24	Container bis 350 lt.	Fr. 24
91.25	Container bis 800 lt.	Fr. 48
	Pauschale März bis Dezember	
91.26	Für 150 lt. Container	Fr. 130
91.27	Für 240 lt. Container	Fr. 220
91.28	Für 800 lt. Container	Fr. 730
91.3	Häckseldienst	
91.31	Erste halbe Stunde	Fr. 20
91.32	Je weitere Viertelstunde	Fr. 60
91.4	Einzelgebühren für spezielle Entsorgungen aus privaten Haushalten	
91.41	Pneu	Fr. 7
91.42	Pneu mit Felge	Fr. 13

## X. Diverses

### 100 Übergangsbestimmungen

Aufgehoben werden mit Inkrafttreten dieses Gebührentarifs alle widersprechenden Tarife, insbesondere aus den nachfolgenden Stadtratsbeschlüssen (SR-Nr.):

Ziffer	SR-Nr.	Datum	Inhalt
	20 / 00	17.01.2000	Gebührenreglement
23	47 / 08	03.03.2008	Einbürgerung Gebührentarif
	211 / 11	10.10.2011	Friedhof- und Bestattungswesen:
24			Tarif
			Militär - ALST Truppenunterkunft,
32			Beschluss der Ortsverwaltung
	221 / 14	10.11.2014	Schwimmbad und Strandbad:
70			Tarifanpassungen per 01.01.2015
	17 / 02	14.01.2002	Camping Buchhorn: Anpassung
71			Tarife
71	188 / 10	08.11.2010	Camping Buchhorn: Tarifanpassung
71	43 / 16	22.02.2016	Camping Buchhorn: Tarifanpassung
	147 / 11	27.06.2011	Camping Buchhorn: Tarifanpassung
71			Vor- und Nachsaison
			Seeparksaal-Revision
72	348 / 04	02.11.2004	Benützungstarife

73.11	231 / 15 126 / 12	09.11.2015 25.06.2012	Hafen: Mietzinse Hafen: Erhöhung Betriebskostenpauschale ab 01.04.2013
73.13			
73.2	186 / 02 141 / 96	01.07.2002 21.05.1996	Hafen: Gästetarifanpassung Hafen: Schlipfbenutzung; Gebührenpflicht für Auswärtige
73.3	58 / 10	29.03.2010	Schlosshafen: Tarifordnung Benutzung
73.4			Hafenkran/Preisanpassung
73.52	354 / 02	25.11.2002	Hafen: Regelung Freistellung Liegeplatz
73.53	332 / 05	08.11.2005	Zutrittskarten zum Hafengebäude – Tarifanpassung
74	162 / 95	03.07.1995	Sportplätze: Gebührentarife; Anpassung per 01.01.1996
75	324 / 99	20.12.1999	Schloss: Tarifanpassungen Landenbergsaal und Schloss-Stube
80	250 / 13	02.12.2013	Tarif VO SOR-Reglement
80	216 / 14	10.11.2014	Tarif VO SOR-Reglement
80.31	188 / 13	23.09.2013	Konzessionskosten pauschal
91.1	240 / 02	09.09.2002	Grünabfuhrgebühren

## 101 Inkrafttreten

Genehmigt mit Stadtratsbeschluss Nr. 146 / 16 vom 8. August 2016  
und auf den 1. Januar 2017 in Kraft gesetzt.

## 102 Revisionen

Entscheid Stadtrat	Beschluss Nr.	Inkraftsetzung
04.12.2017	235 / 17	01.01.2018
05.11.2018	207 / 18	01.01.2019
30.11.2020	258 / 20	01.01.2021
06.12.2021	255 / 21	01.01.2022
21.11.2022	298 / 22	01.01.2023
08.01.2024	10 / 24	01.01.2024

**Arbon, 8. Januar 2024**

**Stadtpräsident  
René Walther**

**Stadtschreiberin  
Alexandra Wyprächtiger**

Vom Stadtrat in Kraft gesetzt per 1. Januar 2024

